

Рассказ - Часть Двенадцатая Story - Part Twelve (Grammar)

Грамматика: A. The Irregular Verb Есть
Б. Food
В. Approximation
Г. Sample Sentences

Рассказ - Часть Двенадцатая: Грамматика

*Friendly reminder: Be sure to listen to (and repeat) the story a few more times, especially **after** you go over the grammar explanations. Everything will make a whole lot more sense – and mastering the vocabulary will be that much easier.*

12.A A Truly Irregular Verb: есть // съ- eat

The verb *eat* is one of just two *really* irregular verbs in Russian (the other is **дать**, which we saw a few weeks ago). The Past is more or less normal, but the Present (especially the singular) looks nothing like any verb we've seen so far. (Not only that, but the Perfective prefix contains the rarely encountered hard sign **ь**, which serves the purpose of representing a /y/ sound after the 'с' and before the 'е': **съесть** → сй{Е}ст^b):

есть // съ- eat					
PRESENT			PAST		INFINITIVE
я	(съ)ем	мы (съ)е́дём	я, ты, он	(съ)е́л	(съ)есть
ты	(съ)е́шь	вы (съ)е́дите	оно	(съ)е́ло	
он(а)	(съ)е́ст	они (съ)е́дят	я, ты, она	(съ)е́ла	IMPERATIVE
			мы, вы, они	(съ)е́ли	е́шь(те)

(Tip: In the Plural forms of the Present, the 2nd-conjugation endings are added to **ед-'**.)

12.B Food

As mentioned in the Словарь, many foods that appear in the plural in English are singular in Russian.

Мой сын ка́ждый день ест **карто́шку**.

My son eats potatoes every day.

На́ши де́ти не е́дят **морко́вку**.

Our children don't eat carrots.

Извини́, я **свёклу** не ем.

Sorry, I don't eat beets.

One exception is **помидо́р** *tomato*, which does appear in plural:

Мы о́чень лю́бим **помидо́ры**.

We really like tomatoes.

Story – Part 12 Grammar



Quick Chameleon:

1. Маша ест капусту (я, наши дети, кто?, ты, вы, мы, никто)
2. Миша съел всю курицу (они, кто, Вера, вы)



Translate into Russian:

1. I eat beet salad every morning.
2. Who ate up the garlic?
3. I want to try the beef-stroganoff.
4. What vegetables does your daughter eat?
5. Nina ate up the soup.
6. We eat only shchi.
7. How can you eat potatoes without sauce?
8. I don't eat tomatoes.
9. For the main course, I will order chicken.
10. For dessert we ate ice cream and cake.

12.Б Approximation: Дóлларов двáдцать пять

(We actually saw this point exhibited when discussing how to give approximate age. Here's the full explanation.)

Russian has a pretty cool way of making approximations with numbers. Take the noun and **move it in front of the number**. Keep the noun in whatever case it was in originally (either Genitive Singular – if the number ends in 2, 3, 4; or Genitive Plural – for numbers ending ≥ 5 ; or even Nominative Singular – if the number is 1). So, before you can utter the noun, you have to know the number you're about to say.

Я купил десять книг.
I bought 10 books.

Его компьютер стоит девятьсот долларов.
His computer costs \$900.

Я купил **книг** десять.
*I bought **about 10** books.*

Его компьютер стоит **долларов** девятьсот.
*His computer costs **around** \$900.*

If the main noun has an 'attached' Genitive (bottle of wine), leave the Genitive noun behind:

Я купил десять бутылок вина.
I bought 10 bottles of wine

Я купил **бутылок** десять вина.
*I bought **about 10** bottles of wine.*

If there's a prepositional phrase, move the noun *in front of* the preposition. One very common instance of this is with time:

Рома пришёл в два часа.
Roma arrived at 2:00.

Лиза встала в пять часов.
Liza got up at 5:00.

Рома пришёл **часа** в два.
*Roma arrived **at around** 2:00.*

Лиза встала **часов** в пять.
*Liza got up **at around** 5:00.*

Рассказ – 12-я часть (Грамматика)

*You can't do this with 1:00, which isn't expressed using a number. Instead use **около часа**.

In general: Be careful with Prepositions + Numbers. We still don't know how to say things like *I am writing about two countries*, which would require the word *two* in the Prepositional. We won't get to the complete declension of cardinal numbers until next year.



Make the number phrases approximations:

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. У меня сто книг. | 2. Он встал в десять часов. |
| 3. Она занимается семь часов в день. (<i>The prepositional phrase here is irrelevant</i>) | 4. Я читаю двести страниц в неделю. |
| 5. Он ест курицу три раза в неделю. | 6. Коля придёт в два часа. |
| 7. У нашего профессора двадцать жён. | 8. Она купила пятьсот бутылок пива. |
| 9. Они ушли в час. | 10. Он знает семь языков. |

12Г. Sample Sentences

честно говоря	1. Честно говоря, обед был не ахти.	<i>To be honest, the dinner was nothing special.</i>
неловко + Dative	2. Вите было неловко, что он забыл о дне рождения жены.	<i>Vitya felt awkward that he forgot about his wife's birthday.</i>
цена	3. В этом магазине очень высокие цены.	<i>The prices in this store are very high.</i>
за	4. По-моему, сто долларов за учебник слишком дорого.	<i>I think \$100 for a textbook is too expensive.</i>
блюдо	5. Я не знаю, какое блюдо заказать.	<i>I don't know what dish to order.</i>
четверть	6. Четверть студентов спят на уроке.	<i>A quarter of the students sleep during the lesson.</i>
месячная зарплата	7. У нашего профессора русского языка очень маленькая месячная зарплата.	<i>What is his monthly salary Our Russian professor has a small salary.</i>
зарабатывай+ // заработай+	8. Сколько твой отец зарабатывает в год?	<i>How much does you father earn a year?</i>
медсестра (медбрат)	9. Моя мать – медсестра.	<i>My mother is a nurse.</i>
заказывай+ // заказай+	10. Он всегда заказывает курицу.	<i>He always orders chicken.</i>
пробова+ // по-	11. Ты уже попробовал суп? 12. Собака хочет попробовать мой бефстроганов.	<i>Did you try the soup already? The dog wants to try by beef stroganoff.</i>
кухня	13. Я люблю французскую кухню.	<i>I like French food.</i>
начинай+ // {начн+ / нача+} с + Genitive	14. Профессор всегда начинает урок с экзамена. 15. Начнём обед с мороженого!	<i>The professor always begins the class with an exam. We'll begin the dinner with ice cream!</i>

Story – Part 12 Grammar

борщ´	16. Я не могу жить без твоего борща.	<i>I can't live without your borscht.</i>
помидор	17. Этот помидор слишком зелёный.	<i>This tomato is too green.</i>
свёкла	18. Свёкла - мой любимый овощ.	<i>Beets are my favorite vegetable.</i>
щи (Gen is шей)	19. Нина каждый день ест щи.	<i>Nina eats shchi every day.</i>
что такое + Nominative	20. Что такое «винегрёт»? 21. Он не знает, что такое щи.	<i>What is 'vinaigrette'?</i> <i>He doesn't know what 'shchi' is.</i>
суп	22. Какой суп ты любишь?	<i>What kind of soup do you like?</i>
капуста	23. Русские едят много капусты.	<i>Russians eat a lot of cabbage.</i>
овощ	24. Мой сын не ест овощи. 25. Какой твой любимый овощ?	<i>My son doesn't eat vegetables.</i> <i>What's your favorite vegetable?</i>
картошка	26. Почему вы едите только мясо и картошку?	<i>Why do you eat just meat and potatoes?</i>
морковка	27. Багз Банни очень любит морковку.	<i>Bugs Bunny really likes carrots.</i>
лук	28. Я люблю пиццу с луком.	<i>I like pizza with onions.</i>
чеснок´	29. Она заказала пиццу без чеснока.	<i>She ordered pizza without garlic.</i>
винегрёт	30. Я съел весь винегрёт.	<i>I ate up the beet salad.</i>
соус	31. Как ты можешь есть пиццу без соуса?	<i>How can you eat pizza without sauce?</i>
салат	32. Надо каждый день есть салат.	<i>One should eat salad every day.</i>
второе, на второе	33. На второе мы заказали курицу.	<i>We ordered chicken for the main course.</i>
бефстроганов	34. Все, кроме меня, ели бефстроганов	<i>Everyone except me ate beef stroganoff.</i>
курица	35. Мои родители каждый день едят курицу.	<i>My parents eat chicken every day.</i>
сладкое	36. Что вы заказали на сладкое?	<i>What did you order for dessert?</i>
мороженое	37. В Принстоне очень вкусное, но дорогое мороженое.	<i>In Princeton there is very delicious, but rather expensive ice cream.</i>
молочные продукты	38. У моей матери аллергия на молочные продукты.	<i>My mother is allergic to dairy products.</i>
аллергия на + ACC	39. У меня аллергия на собак.	<i>I'm allergic to dogs.</i>
пальчики оближешь	40. Хомер часто говорит, «Гмм. пальчики оближешь».	<i>Homer often says "Hmmm, finger-lickin' good."</i>
возвращай+...ся // вернётся куда	41. Когда ты вернёшься? 42. Она каждый вечер возвращается домой часов в семь.	<i>When will you be back?</i> <i>She returns home every evening around 7:00.</i>



Exercise 1 Answer the questions on the recording, using full sentences

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.



Упражнение 2 Discuss the eating habits (likes/dislikes) of the following people/animals.

1. Я
2. Моя бабушка (Мой дедушка)
3. Мои родители
4. Наша собака/кошка



Упражнение 3 Answer as truthfully as you wish using approximations.

1. What time do you usually wake up?
2. How many pages a week do you read?
3. How many hours a day do you study?
4. How many books do you have?
5. How many squirrels (*Nominative Singular is бел/ка (o)*) are there in Princeton?